



- ⓈUA Електротриммер GT 1300
- ⓈRU Электротриммер GT 1300
- ⓈEN Electric trimmer GT 1300

- ⓈUA Інструкція
- ⓈRU Инструкция
- ⓈEN User manual

WARNING! Read the instructions carefully before using the product
УВАГА! Ознайомтеся з інструкцією перед експлуатацією виробу
ВНИМАНИЕ! Изучите инструкцию перед эксплуатацией изделия

Шановний покупець!

При покупці інструменту вимагайте перевірки його справності шляхом пробного включення, а також комплектності згідно з відомостями цього посібника.

Переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину і підпис продавця. Перед першим включенням машини уважно вивчіть інструкцію з експлуатації та строго виконуйте вказанні в ній вимоги.

Подбайте про збереження цієї інструкції протягом усього терміну служби інструменту.

УВАГА перед початком роботи прочитайте інструкції

При роботі з електроінструментами дотримуйтеся нижченаведених рекомендацій з техніки безпеки, з метою запобігання пожеж, уражень електричним струмом і травм!

Завжди зберігайте дану інструкцію разом з вашим електроінструментом.

Запобіжні заходи

1. Застосовуйте тример строго за призначенням. Забороняється використовувати інструмент для підмітання, видалення чужорідних об'єктів з доріжок, тротуарів і т.д. Електротример є потужним інструментом, який здатний відкидати дрібне каміння та інші невеликі об'єкти на відстань близько 50 метрів; це може стати причиною травм або матеріального пошкодження майна, машин, будівель, вікон.
2. Забороняється використання тримера дітьми і людьми, що не ознайомилися з цією інструкцією.
3. Зберігайте тример в сухому приміщенні, поза досяжністю дітей і сторонніх осіб.
4. При роботі з тримером дотримуйте необхідну безпечну дистанцію від місця роботи до оточуючих людей.
5. Перед приєднанням тримера до джерела електроживлення упевніться в тому, що параметри мережі відповідають значенням, зазначеним у маркуванні інструменту.
6. Перед початком роботи уважно ознайомтеся з елементами управління тримером. У разі виявлення несправностей припиніть використання тримера і зверніться в спеціалізований сервісний центр для проведення ремонту.
7. При роботі з тримером одягайте спеціальний одяг, головний убір, взуття та засоби індивідуального захисту (захисні окуляри, захисний щиток, рукавички). Не вдягайте просторий одяг, так як він може бути затягнутий рухомими частинами тримера.
8. Якщо ви не використовуєте електротример або маєте намір провести заміну пристосувань або чистку тримера, вимкніть тример і від'єднайте кабель живлення від джерела струму. З'єднувальний штепсель і розетка повинні завжди залишатися сухими та чистими. Забороняється закріплювати перемикач в положенні «ВКЛЮЧЕНО» за допомогою додаткових пристроїв. Перед з'єднанням тримера з джерелом електроживлення переконайтеся, що перемикач перебуває в положенні «ВИМКНЕНО».
9. Захищайте кабель електроживлення від пошкоджень. Забороняється переносити тример за кабель. При відключенні тримера від джерела живлення потягніть за штепсель кабелю. При пошкодженні кабелю електроживлення негайно від'єднайте тример від джерела живлення; ремонт повинен здійснюватися в спеціалізованому сервісному центрі.
10. Слідкуйте за тим, щоб кабель живлення не стикався з рухомими частинами тримера. При попаданні кабелю на лінію різку інструменту, негайно вимкніть тример, відключіть його від джерела живлення і перевірте на наявність пошкоджень. Використовуючи кабелі-подовжувачі, завжди перевіряйте, чи відповідають їх технічні параметри характеристикам тримера. Переконайтеся в тому, що подовжувач перебуває в хорошому стані і придатний для використання в атмосферних умовах. При використанні подовжувачів на котушці перед приєднанням до джерела електроживлення необхідно упевнитися в тому, що кабель розмотаний повністю.
11. Завжди тримайте тример двома руками. Вислизання тримера з рук оператора під час роботи може завдати шкоди здоров'ю, створити загрозу для життя чи привести до матеріального збитку. Рукоятка завжди повинна залишатися сухою і чистою.
12. Не піддавайте прилад впливу надмірної вологості, не занурюйте тример в рідину. Забороняється застосування тримера в умовах атмосферних опадів. Не залишайте електротример на відкритому сонці.
13. Регулярно виконуйте перевірку технічного стану і його приладдя. Оптимальна продуктивність може бути досягнута тільки за умови відмінного стану тримера і приладдя. Завжди перевіряйте кожухи, перемикач, кабель живлення, щільність з'єднань (всі болти повинні бути надійно затягнуті) і правильність роботи тримера

(рівномірне обертання, вібрацію і т.д.). При виявленні несправностей зупиніть роботу і зверніться в авторизований сервісний центр.

14. Приймайте безпечне і стійке положення при роботі з тримером. Щоб уникнути отримання травми, упевніться в тому, що в робочій зоні відсутні будь-які перешкоди (камені, шланги, мотузки, електричні дроти, садові прикраси і т.д.).

15. Не ставте тример на землю до повної зупинки двигуна і припинення обертання ліски (ножа) після відключення тримера. Ніколи не намагайтеся зупинити або уповільнити обертання тримерної ріжучої головки або ножа.

16. Забороняється використання тримера в безпосередній близькості від вогненебезпечних та легкозаймистих матеріалів і речовин.

17. Забороняється вносити зміни в конструкцію тримера (видаляти кожухи, болти і т.д.). Для ремонту тримера необхідно використовувати тільки запасні частини, рекомендовані виробником. Забороняється перевантажувати тример. При перегріві тримера зупиніть роботу і дайте інструменту кілька хвилин охолонути.

18. Не починайте роботу з тримером у випадку, якщо ви втомилися, перебуваєте під впливом алкоголю, лікарських засобів, або інших речовин, що знижують швидкість реакції.

19. Утримуйте в чистоті всі вентиляційні пристрої, не вставляйте у вентиляційні отвори пальці і сторонні предмети. Не використовуйте поблизу вентиляційних отворів воду, масло, та інші рідини. Постійний приплив достатньої кількості повітря необхідний для нормальної роботи двигуна.

20. Забороняється використання електротримери для обрізки дерев і великого чагарнику. При використанні інструменту стежте за тим, що б ріжучий інструмент не стикався з твердими предметами (камінням, бордюрами, стовпами, огорожами і т.д.). Забороняється використовувати тример для подрібнення зрізаної трави.

21. Під час роботи, а також після закінчення роботи перевіряйте і очищайте рухомі механізми (ріжучу головку, ніж і з'єднання зі штангою) від намотаної трави. Експлуатація неочищеного тримера може призвести до його поломки.

22. Використовуйте лише рекомендовані виробником ріжучу ліску. Забороняється застосування ріжучих лісок з іншими параметрами. Забороняється використовувати металеву ріжучу ліску замість синтетичної.

23. Завжди тримайте тример у вертикальному положенні під кутом приблизно 30 ° до поверхні землі.

Використання тримера в будь-якому іншому положенні є небезпечним.

Загальні відомості

Тример електричний GT-1300 призначений для скошування трави, бур'янів і дрібних чагарників металевим ножом або ріжучою головкою з синтетичною ліскою, які приводяться в рух електродвигуном, передаючи обертання через гнучкий вал редуктора. Для косіння газонів, нерівних ділянок і важкодоступних місць тример використовується з ріжучою головкою у вигляді котушки з ліскою.

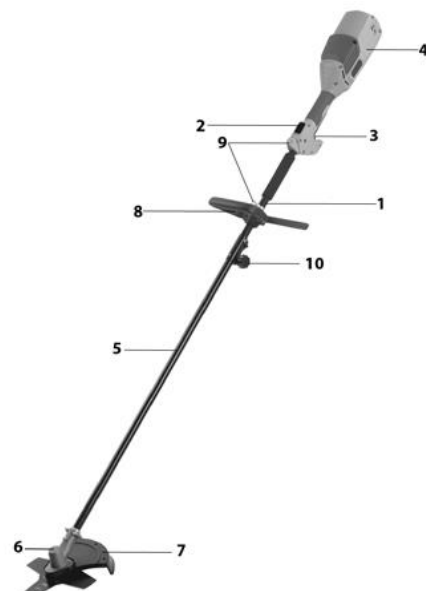
Для розчищення ділянок, порослих дрібними чагарниками і жорсткими зарослями, встановлюють металеві ножі. 4-лопатний ніж служить для скошування трави та гілок чагарників до 0.5см в діаметрі.

Опис пристрою

Тример складається з наступних основних частин:

редуктора, захисних кожухів, 2-х штанг, з'єднаних між собою спеціальною муфтою, основною і додаткової рукояток, плечевого ремня.

1. Верхня штанга
2. Кнопка блокування
3. Клавіша вимикача
4. Корпус електродвигуна
5. Нижня штанга
6. Редуктор



- 7. Захисний кожух
- 8. Додаткова рукоятка
- 9. Кронштейн кріплення ремня
- 10. Сполучна муфта

Комплектація	GT 1300
Триммер електричний	1 шт.
Ніж 4-лопастний	1 шт.
Ріжуча головка з ліскою	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.
Пасок на плече	1 шт.

Технічні характеристики

Триммер електричний	GT 1300
Номинальна споживана потужність	1300 Вт
Напруга мережі живлення	220±10% В
Частота струму	50 Гц
Число обертів на холостому ході	7500 хв-1
Вал двигуна	Гнучкий вал, пряма штанга
Ріжуча головка	Система Tap&Go – полуавтоматична подача ліски
Максимальний діаметр ріжучої ліски	2мм
Максимальна ширина різа ліскою	350мм
Діаметр ножа (4 леза)	230мм
Максимальна ширина різа ножом	230мм
Клас безпеки	II / II
Вага	5,6 кг

Підготовка тримера до роботи і порядок роботи

Зборка.

1. Приєднати нижню штангу до верхньої через сполучну муфту в потрібне положення, при цьому кулька нижньої штанги повинна обов'язково потрапити в один з отворів муфти.
Щільно затягніть гвинт муфти. Якщо кулька не повністю заходить в фіксуючий отвір, вали не заблоковані. Потрібно злегка повернути приєднуваний вал, повертаючи шпильку або ніж доти, поки кнопка не буде зафіксована на своєму місці.
2. Встановіть ремінь на пластиковий хомут верхньої штанги. Відрегулюйте по довжині.
3. Встановіть додаткову рукоятку на спеціальний кронштейн верхньої штанги. При цьому гвинт трубчастої частини повинен пройти крізь отвір в рукоятці. Щільно затягніть гвинт.



4. Встановіть малий захисний кожух на фланець редуктора, закріпивши його трьома гвинтами. Малий кожух встановлюється при знятій різальній голівці та кришці редуктора.

Примітка: Не втрачайте опорну втулку, встановлену на шлиці шпинделя. У результаті звичайного використання функції висунення ліски, з часом настає знос котушки ріжучої голівки, тому котушку потрібно періодично міняти. Змінні котушки можна придбати в мережі роздрібної торгівлі.

Зняття ріжучої голівки.

- Застопорити шпиндель редуктора, вставивши викрутку або шестигранник в суміщені отвори кришки і фланця редуктора;
- Спеціальним ключем відвернути голівку;
- Зняти голівку зі шпинделя редуктора.

Примітка: Гвинт голівки має ліву різьбу, напрямок відвернення за годинниковою стрілкою. При знятті голівки притримуйте котушку, всередині встановлена пружина.

Установка ножа.

- Відверніть втулку голівки зі шпинделя редуктора.
- Встановіть ніж на кришку редуктора, поєднавши посадочне гніздо з бортиком кришки.
- Встановіть притискний фланець ножа в положенні «чашкою вниз».
- Затягнути притискний фланець гайкою М10 через зубчасту шайбу.
- Вставити шплінт в отвір шпинделя, розігнути «вуса».



Установка ріжучої голівки.

- Встановіть додатковий кожух на малий кожух, закріпіть трьома гвинтами.
- Зніміть захист з ножа-відсікателя (встановлений на додатковому кожусі).
- Наверніть втулку голівки на шпиндель редуктора (різьба ліва), щільно затягніть на зафіксованому шпинделі.
- Встановіть голівку з ліскою на втулку, поєднуючи шестигранний паз з голівкою втулки.
- Закрутіть голівку (різьба ліва) при зафіксованому шпинделі.

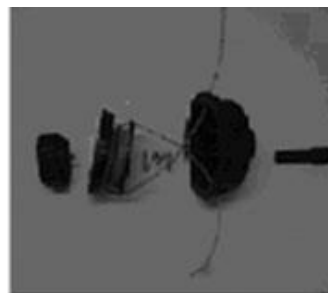
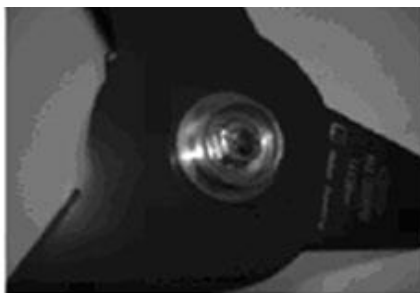
Установка ліски на голівку.

- Витягти котушку з корпусу голівки.
- Відрізати ліску довжиною не більше 5 метрів скласти навпіл.
- Петлю вставити в паз роздільного бортика.
- Намотати ліску на котушку по напрямку, зазначеному стрілкою WIND CORD, стежачи за тим, щоб кожен

відрізок ліски перебував у своєму відділенні.

- Залишки ліски завдовжки близько 15см завести в протилежні пази нижнього диска котушки.

Примітка: На новій котушці кінці лісок фіксуються в пазах виступів. Випустіть ліску з виступів, відмотайте приблизно 15см ліски, після чого знову закріпіть волосіні в виступах.



- Вільні кінці ліски провести в отвори в корпусі головки.

- Котушку вставити в корпус головки з таким розрахунком, щоб пази з ліскою опинилися на протилежні отвори у корпусі головки. Щільно втиснути котушку в корпус. При цьому ліска повинна вийти з пазів.

Примітка: Для установки котушки злегка поверніть її навколо осі обертання. У разі сплутування або обриву ліски у отворів головки, зніміть котушку, знову пропустіть ліску через отвори і знову встановіть котушку на тример.

У процесі роботи відбувається знос вільних кінців ліски. Висовувати ліску треба наступним чином:

- Вимкнути тример.

- Втопити котушку в корпус головки великими пальцями і одночасно витягнути назовні нові ділянки ліски, повертаючи котушку проти годинникової стрілки.

Зайві кінці ліски будуть відрізані ножом-відсікачем при включенні тримера.

Включення і виключення тримера

Для включення тримера необхідно послідовно натиснути кнопку блокування (2) і потім натиснути на курок вимикача (3). Для відключення необхідно відпустити курок.

Нижня штанга (6) з робочим інструментом може повертатися навколо осі на 360 ° відносно верхньої штанги (1).

Для цього необхідно ослабити ручку затиснути кронштейн, що з'єднує штанги, і повернути на певний кут нижню штангу з кроком 90 °, при цьому пружинний фіксатор, розташований на нижній штанзі, повинен зайти в отвір муфти кріплення штанг. Потім закріпити з'єднання за допомогою затискної ручки.

Рекомендації по використанню тримера

- Для косіння молодшої або не дуже високої трави використовуйте ліску.
- Якщо необхідно використовувати ніж - будьте особливо уважні і залишайте збільшені відстані до ґрунту, стовбурів дерев і чагарнику щоб уникнути їх пошкодження.
- Необхідно уникати зіткнення ліски (ножа) зі сторонніми предметами, такими як ланцюгові огорожі або ділянки з бетону, так як це призводить до передчасного зносу ліски (ножа).
- Огляньте ділянку, що підлягає скошуванню, і звільніть її від каменів, битого скла або проволочки, які можуть відскочити від працюючого тримера та заплутатися в ріжучій лісці.
- Траву або бур'яни можна косити тільки сухими.
- Завжди починайте стрижку з ділянки, розташованої ближче до джерела електроживлення, і поступово переходьте на ділянки, розташовані на більш значній відстані від джерела живлення, уникаючи при цьому контакту з кабелем.
- Постійно утримуйте ріжучу насадку або ніж паралельно землі.
- Під час стрижки трави повертайте електротример напівкруговими рухами з боку в бік під кутом приблизно 30 ° і повільно просувайтеся вперед. При роботі ріжучою головкою з ліскою, легка стрижка в кілька етапів переважно, оскільки зрізання довгої трави в один прийом може призвести до намотування трави на котушку і блокуванню головки.

- Зрізання трави проводиться краєм ліски або ножа. Не слід з силою вводити ріжучу головку тримера вглиб ділянки нескошеної трави.
- Механізм подовження злегка витягає ліску при кожному легкому ударі катушки об землю. Постійне постукування електротримером об землю під час стрижки трави необхідно для підтримки потрібної довжини ліски. Якщо ліска витягується занадто далеко, зайва частина відрізається за допомогою леза, встановленого в захисному кожусі.
- Край ріжучої ліски зношується у міру використання; це призводить до звуження смуги скошування. Якщо не висувати ліску час від часу, вона зноситься до самого отвору катушки. При зупинці тримера, ліска має властивість послаблюватися, в результаті чого вона може втягнутися всередину ріжучої головки. У цьому випадку необхідно відключити тример від джерела електроживлення, зняти катушку, заново вивести кінці ліски через призначені для цього отвори і знову встановити катушку на місце.
- Забороняється волочити ріжучу головку тримера по землі.

Робота

1. Вставте вилку кабелю тримера в гніздо подовжувача.
2. Приєднайте плечовий ремінь за допомогою карабіна до отвору пластикового хомута.
3. Надіньте плечовий ремінь і займіть зручне і стійке положення. Тримайте тример, взявшись правою рукою за рукоятку з вимикачем, а лівою рукою - за допоміжну рукоятку. Працюючи з тримером, міцно тримайте його обома руками.
4. Тримайте тример праворуч від себе, відвівши двигун трохи вбік і назад.
5. Натисніть на клавішу вимикача для запуску тримера.
6. Зрізуйте траву, переміщаючи тример зпярва наліво, при цьому ріжуча ліска (ніж) повинні знаходитися паралельно землі.

Технічне обслуговування

1. Відключіть тример від джерела електроживлення.
2. Прочистіть зовнішню і внутрішню сторони захисного кожуха, редуктор, ріжучу головку і ніж від зрізаної трави.
3. Регулярно очищайте тример від пилу і бруду сухою ганчіркою. Вентиляційні отвори повинні бути чистими. Забороняється застосування агресивних чистящих речовин для чищення пластмасових деталей.
4. Регулярно змащуйте всі рухомі частини консистентним мастилом.
5. Огляньте тример на наявність несправностей.
6. Леза ножа повинні бути добре заточені. Двосторонні ножі необхідно регулярно перевертати на 180 ° для рівномірного зносу. Не заточений чи не правильно заточений ніж погано ріже, перевантажує двигун, що призводить до швидкого скорочення ресурсу двигуна.
7. Перед початком роботи перевірте затягування гайок і гвинтів.
8. Зберігайте електротример, підвісивши його за ручку.

Увага! Для безпечної та надійної роботи інструменту пам'ятайте, що ремонт, обслуговування і регулювання інструменту повинні проводитися в умовах сервісних центрів, які обслуговують інструменти торгової марки STARK з використанням тільки оригінальних запасних частин і витратних матеріалів.

Гарантійне обслуговування

Умови надання гарантійного обслуговування вказані в гарантійному талоні.

Уважаемый покупатель!

При покупке инструмента требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям настоящего руководства.

Убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца. Перед первым включением машины внимательно изучите инструкцию по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в ней требования.

Позаботьтесь о сохранности настоящей инструкции в течение всего срока службы инструмента.

ВНИМАНИЕ перед началом работы прочитайте инструкции

При работе с электроинструментами соблюдайте нижеследующие рекомендации по технике безопасности, с целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм!

Всегда храните данную инструкцию вместе с вашим электроинструментом.

Меры предосторожности

1. Применяйте триммер строго по назначению. Запрещается использовать инструмент для подметания, удаления чужеродных объектов с дорожек, тротуаров и т.д. Электротриммер является мощным инструментом, который способен отбрасывать мелкие камни и другие небольшие объекты на расстояние около 50 метров; это может стать причиной травм или материального повреждения имущества, машин, зданий, окон.
2. Запрещается использование триммера детьми и людьми, не ознакомленными с настоящей инструкцией.
3. Храните триммер в сухом помещении, вне досягаемости детей и посторонних лиц.
4. При работе с триммером соблюдайте необходимую безопасную дистанцию места работы до окружающих людей.
5. Перед присоединением триммера к источнику электропитания удостоверьтесь в том, что параметры сети соответствуют значениям, указанным в маркировке инструмента.
6. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с элементами управления триммером. В случае обнаружения неисправностей прекратите использование триммера и обратитесь в специализированный сервисный центр для проведения ремонта.
7. При работе с триммером носите специальную одежду, головной убор, обувь и средства индивидуальной защиты (защитные очки, защитный щиток, перчатки). Не надевайте свободную одежду, так как она может быть затянута движущимися частями триммера.
8. Если вы не используете электротриммер или намерены произвести замену приспособлений или чистку триммера, выключите триммер и отсоедините кабель питания от источника тока. Соединительный штепсель и розетка должны всегда оставаться сухими и чистыми. Запрещается закреплять переключатель в положении «ВКЛЮЧЕНО» при помощи дополнительных устройств. Перед соединением триммера с источником электропитания убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛЮЧЕНО».
9. Защищайте кабель электропитания от повреждений. Запрещается переносить триммер за кабель. При отключении триммера от источника питания держитесь за вилку кабеля. При повреждении кабеля электропитания немедленно отсоедините триммер от источника питания; ремонт должен производиться в специализированном сервисном центре.
10. Следите за тем, чтобы кабель питания не соприкасался с движущимися частями триммера. При попадании кабеля на линию реза инструмента, немедленно выключите триммер, отключите его от источника питания и проверьте на наличие повреждений. Используя кабели-удлинители, всегда проверяйте, соответствуют ли их технические параметры характеристикам триммера. Удостоверьтесь в том, что удлинитель находится в хорошем состоянии и пригоден для использования в атмосферных условиях. При использовании удлинителей на катушке перед присоединением к источнику электропитания необходимо удостовериться в том, что кабель размотан полностью.
11. Всегда держите триммер двумя руками. Выскальзывание триммера из рук оператора во время работы может нанести вред здоровью, создать угрозу для жизни или привести к материальному ущербу. Рукоятка всегда должна оставаться сухой и чистой.
12. Не подвергайте прибор воздействию избыточной влажности, не погружайте триммер в жидкость. Запрещается применения триммера в условиях атмосферных осадков. Не оставляйте электротриммер на открытом солнце.
13. Регулярно выполняйте проверку технического состояния и его принадлежностей. Оптимальная производительность может быть достигнута только при условии отличного состояния триммера и принадлежностей. Всегда проверяйте кожухи, переключатель, кабель питания, плотность соединений (все болты должны быть надежно затянуты) и правильность работы триммера (равномерное вращение,

вибрацию и т.д.). При обнаружении неисправностей остановите работу и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

14. Принимайте безопасное и устойчивое положение при работе с триммером. Во избежание получения травмы, удостоверьтесь в том, что в рабочей зоне отсутствуют какие-либо препятствия (камни, шланги, веревки, электрические провода, садовые украшения и т.д.).
15. Не кладите триммер на землю до полной остановки двигателя и прекращения вращения лески (ножа) после отключения триммера. Никогда не пытайтесь остановить или замедлить вращение триммерной режущей головки или ножа.
16. Запрещается использование триммера в непосредственной близости от огнеопасных и легковоспламеняющихся материалов и веществ.
17. Запрещается вносить изменения в конструкцию триммера (удалять кожухи, болты и т.д.). Для ремонта триммера необходимо использовать только запасные части, рекомендованные производителем. Запрещается перегружать триммер. При перегреве триммера остановите работу и дайте инструменту несколько минут остыть.
18. Не начинайте работу с триммером в случае, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя, лекарственных средств, или других веществ, снижающих быстроту реакции.
19. Содержите в чистоте все вентиляционные устройства, не вставляйте в вентиляционные отверстия пальцы и посторонние предметы. Не используйте вблизи вентиляционных отверстий воду, масло, и другие жидкости. Постоянный приток достаточного количества воздуха необходим для нормальной работы двигателя.
20. Запрещается использование электротриммера для обрезки деревьев и крупного кустарника. При использовании инструмента следите за тем, чтобы режущий инструмент не соприкасался с твердыми препятствиями (камнями, бордюрами, столбами, ограждениями и т.д.). Запрещается использовать триммер для измельчения срезанной травы.
21. Во время работы, а также после окончания работы проверяйте и очищайте движущиеся механизмы (режущую головку, нож и соединение со штангой) от намотанной травы. Эксплуатация неочищенного триммера может привести к его поломке.
22. Используйте только рекомендованные производителем режущие лески. Запрещается применение режущих лесок с другими параметрами. Запрещается использовать металлическую режущую леску вместо синтетической.
23. Всегда держите триммер в вертикальном положении под углом примерно 30° к поверхности земли. Использование триммера в любом другом положении является опасным.

Общие сведения

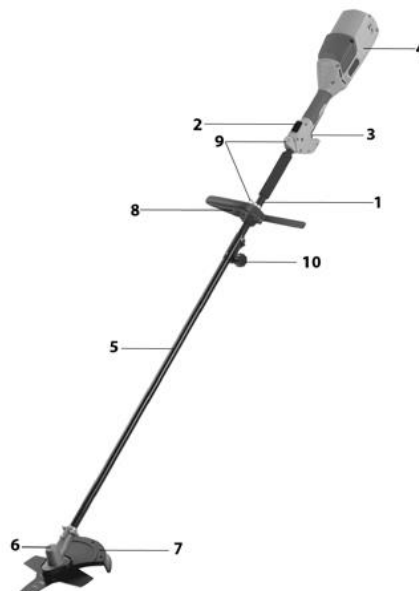
Триммер электрический GT-1300 предназначен для скашивания травы, сорняков и мелких кустарников металлическим ножом или режущей головкой с синтетической леской, которые приводятся в движение электродвигателем, предающим вращение через гибкий вал редуктору. Для кошения газонов, неровных участков и труднодоступных мест триммер используется с режущей головкой в виде катушки с леской.

Для расчистки участков, поросших мелкими кустарниками и жесткими зарослями, устанавливают металлические ножи. 4-лопастный нож служит для скашивания травы и веток кустарников до 0.5см в диаметре.

Описание устройства

Триммер состоит из следующих основных частей: редуктора, защитных кожухов, 2-х штанг, соединенных между собой специальной муфтой, основной и дополнительной рукояток, плечевого ремня.

1. Верхняя штанга
2. Кнопка блокировки
3. Клавиша выключателя
4. Корпус электродвигателя
5. Нижняя штанга
6. Редуктор
7. Защитный кожух



8. Дополнительная рукоятка
9. Кронштейн крепления ремня
10. Соединительная муфта

Комплектация	
GT 1300	
Триммер электрический	1 шт.
Нож 4-лопастный	1 шт.
Режущая головка с леской	1 шт.
Инструкция с эксплуатации	1 шт.
Пояс на плечо	1 шт.

Технические характеристики

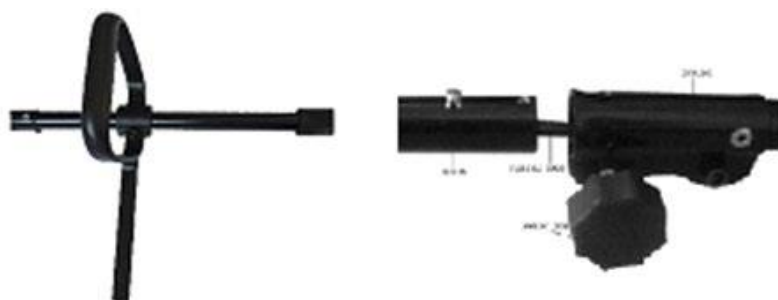
Триммер электрический	GT 1300
Номинальная мощность	1300 Вт
Напряжение сети	220±10% В
Частота напряжения	50 Гц
Число оборотов на холостом ходу	7500 мин-1
Вал двигателя	Гибкий вал, прямая штанга
Режущая головка	Система Tap&Go – полуавтоматическая подача лески
Максимальный диаметр режущей лески	2мм
Максимальная ширина реза леской	350мм
Диаметр ножа (4 лезвия)	230мм
Максимальная ширина реза ножом	230мм
Клас безопасности	II / II
Вес	5,6 кг

Подготовка триммера к работе и порядок работы

Сборка.

1. Присоедините нижнюю штангу к верхней через соединительную муфту в нужное положение, при этом шарик нижней штанги должен обязательно попасть в одно из отверстий муфты. Плотнo затяните винт муфты. Если шарик не полностью заходит в фиксирующее отверстие, валы не заблокированы. Требуется слегка повернуть присоединяемый вал, поворачивая шпильку или нож до тех пор, пока кнопка не будет зафиксирована на своём месте.
2. Установите ремень на пластиковый хомут верхней штанги. Отрегулируйте по длине.

3. Установите дополнительную рукоять на специальный кронштейн верхней штанги. При этом винт трубчатой части должен пройти сквозь отверстие в рукояти. Плотнo затяните винт.



4. Установите малый защитный кожух на фланец редуктора, закрепив его тремя винтами. Малый кожух устанавливается при снятой режущей головке и крышке редуктора.

Примечание: Не потеряйте опорную втулку, установленную на шлицы шпинделя. В результате обычного использования функции выдвижения лески, со временем наступает износ катушки режущей головки, поэтому катушку требуется периодически менять. Сменные катушки можно приобрести в сети розничной торговли.

Снятие режущей головки.

- застопорить шпиндель редуктора, вставив отвертку или шестигранник в совмещенные отверстия крышки и фланца редуктора;
- специальным ключом отвернуть головку;
- снять головку со шпинделя редуктора.

Примечание: Винт головки имеет левую резьбу, направление отворачивания по часовой стрелке. При снятии головки придерживайте катушку, внутри установлена пружина.

Установка ножа.

- отверните втулку головки со шпинделя редуктора.
- установите нож на крышку редуктора, совместив посадочное гнездо с бортиком крышки.
- установите прижимной фланец ножа в положении «чашкой вниз».
- затянуть прижимной фланец гайкой М10 через зубчатую шайбу.
- вставить шплинт в отверстие шпинделя, разогнуть «усы».



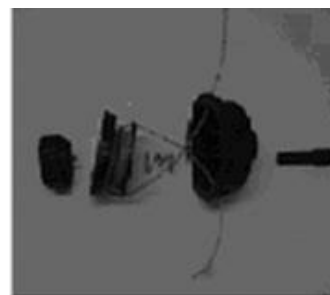
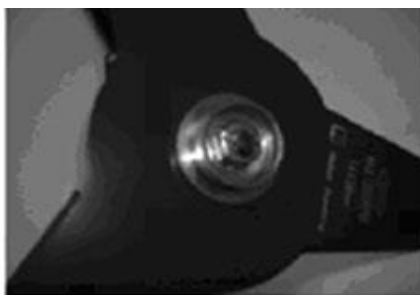
Установка режущей головки.

- установите дополнительный кожух на малый кожух, закрепите тремя винтами.
- снимите защиту с ножа-отсекателя (установлен на дополнительном кожухе).
- наверните втулку головки на шпindel редуктора (резьба левая), плотно затяните при зафиксированном шпинделе.
- установите головку с леской на втулку, совмещая шестигранный паз с головкой втулки.
- закрутите головку (резьба левая) при зафиксированном шпинделе.

Установка лески на головку.

- извлечь катушку из корпуса головки.
- отрезок лески длиной не более 5 метров сложить пополам.
- образовавшуюся петлю вставить в паз разделительного бортика.
- намотать леску на катушку по направлению, указанному стрелкой WIND CORD, следя за тем, чтобы каждый отрезок лески находился в своем отделении.
- остатки концов лески длиной около 15см завести в противоположные пазы нижнего диска катушки.

Примечание: На новой катушке концы лесок фиксируются в пазах выступов. Выпустите леску из выступов, отмотайте примерно 15см лески, после чего вновь закрепите лески в выступах.



- свободные концы лески провести в отверстия в корпусе головки.
- катушку вставить в корпус головки с таким расчетом, чтобы пазы с леской оказались на против отверстий в корпусе головки. Плотно вдавить катушку в корпус. При этом леска должна выйти из пазов.

Примечание: Для установки катушки слегка поверните её вокруг оси вращения. В случае спутывания или обрыва лески у отверстий головки, снимите катушку, заново пропустите леску через отверстия и вновь установите катушку на триммер.

В процессе работы происходит износ свободных концов лески. Выдвинуть леску надо следующим образом:

- выключить триммер.
 - утопить катушку в корпус головки большими пальцами и одновременно вытянуть наружу новые участки лески, проворачивая катушку против часовой стрелки.
- Излишние концы лески будут отрезаны ножом-отсекателем при включении триммера.

Включение и выключение триммера

Для включения триммера необходимо последовательно нажать кнопку блокировки (2) и затем нажать на курок выключателя (3). Для отключения необходимо отпустить курок.

Нижняя штанга (6) с рабочим инструментом может поворачиваться вокруг оси на 360° относительно верхней штанги (1). Для этого необходимо ослабить ручку зажимную кронштейна, соединяющего штанги, и повернуть на определенный угол нижнюю штангу с шагом 90°, при этом пружинный фиксатор, расположенный на нижней штанге, должен войти в отверстие муфты крепления штанг. Затем закрепить соединение с помощью зажимной ручки.

Рекомендации по использованию триммера

- Для кошения молодой или не слишком высокой травы используйте леску.
- Если необходимо использовать нож – будьте особенно внимательны и оставляйте увеличенные расстояния до грунта, стволов деревьев и кустарника во избежание их повреждения.
- Необходимо избегать столкновения лески (ножа) с посторонними предметами, такими как цепные изгороди или участки с бетоном, так как это приводит к преждевременному износу лески (ножа).
- Осмотрите участок, подлежащий скашиванию, и освободите его от камней, битого стекла или проволоки, которые могут отскочить от работающего триммера или запутать в режущей леске.
- Траву или сорняки можно косить только сухими.
- Всегда начинайте стрижку с участка, расположенного ближе к источнику электропитания, и постепенно переходите на участки, расположенные на более значительном расстоянии от источника питания, избегая при этом контакта с кабелем.
- Постоянно удерживайте режущую насадку или нож параллельно земле.
- Во время стрижки травы поворачивайте электротриммер полукруговыми движениями из стороны в сторону под углом приблизительно 30° и медленно продвигайтесь вперед. При работе режущей головкой с леской, легкая стрижка в несколько этапов предпочтительнее, так как срезание длинной травы в один прием может привести к наматыванию травы на катушку и блокированию головки.
- Срезание травы производится краем лески или ножа. Не следует с силой вводить режущую головку триммера вглубь участка нескошенной травы.
- Механизм удлинения слегка вытягивает леску при каждом легком ударе катушки о землю. Постоянное постукивание электротриммера о землю во время стрижки травы необходимо для поддержания нужной длины лески. Если леска вытягивается слишком далеко, лишняя часть отрезается при помощи лезвия, установленного в защитном кожухе.
- Край режущей лески изнашивается по мере использования; это приводит к сужению полосы скашивания. Если не выдвигать леску время от времени, она износится до самого отверстия катушки. При остановке триммера, леска имеет свойство ослабляться, в результате чего она может втянуться внутрь режущей головки. В этом случае необходимо отключить триммер от источника электропитания, снять катушку, заново вывести концы лески через предназначенные для этого отверстия и вновь установить катушку на место.
- Запрещается волочить режущую головку триммера по земле.

Работа

1. Вставьте вилку кабеля триммера в гнездо удлинителя.
2. Присоедините плечевой ремень при помощи карабина к отверстию пластикового хомута.
3. Наденьте плечевой ремень и займите удобное и устойчивое положение. Держите триммер, взявшись правой рукой за рукоятку с выключателем, а левой рукой – за вспомогательную рукоятку. Работая с триммером, крепко держите его обеими руками.
4. Держите триммер справа от себя, отведя двигатель немного в сторону и назад.
5. Нажмите на клавишу выключателя для запуска триммера.
6. Срезайте траву, перемещая триммер справа налево, при этом режущая леска (нож) должны находиться параллельно земле.

Техническое обслуживание

1. Отключите триммер от источника электропитания.

2. Прочистите наружную и внутреннюю стороны защитного кожуха, редуктор, режущую головку и нож от срезанной травы.
3. Регулярно очищайте триммер от пыли и грязи сухой ветошью. Вентиляционные отверстия должны быть чистыми. Запрещается применение агрессивных чистящих веществ для чистки пластмассовых деталей.
4. Регулярно смазывайте все движущиеся части консистентной смазкой.
5. Осмотрите триммер на наличие неисправностей.
6. Лезвия ножа должны быть хорошо заточены. Двухсторонние ножи необходимо регулярно переворачивать на 180° для равномерного износа. Не заточенный или не правильно заточенный нож плохо режет, перегружает двигатель, что приводит к быстрому сокращению ресурса двигателя.
7. Перед началом работы проверьте затяжку гаек и винтов.
8. Храните электротриммер, подвесив его за ручку.

Внимание! Для безопасной и надежной работы инструмента помните, что ремонт, обслуживание и регулировка инструмента должны проводиться в условиях сервисных центров, обслуживающих инструменты торговой марки STARK с использованием только оригинальных запасных частей и расходных материалов.

Гарантийное обслуживание

Условия предоставления гарантийного обслуживания указаны в гарантийном талоне.

Dear customer!

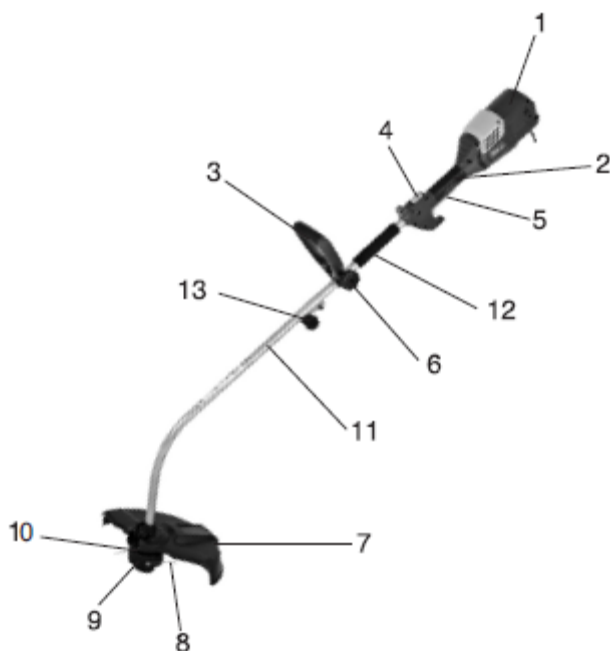
Require the test work of the machine as well as checking the whole set of accessories supplied when buying. Make sure that the warranty coupon is properly filled in and contains the date of purchasing, stamp and signature of the seller.

Read carefully this manual and observe all the rules described before the first operating of the machine.

Keep this manual during the term of the using of the product.

Please take the time to carefully read this entire instruction manual before using your new product, and take note of:

Description



1. Motor housing
2. Rear handle
3. Assist handle
4. Lock on/off switch
5. Switch trigger
6. Auxiliary handle knob
7. Guard
8. Nylon line
9. Spool
10. Spool housing
11. Shaft
12. Sponge
13. Trimmer two half connection bracket

Technical specification

Voltage.....	2	V~50Hz
Power input.....	1300W	
No load speed.....	7500min ⁻¹	
Line diameter.....	2.0mm	
Cutting width...	35cm	
Net weight.....	4.5kg	
Cable length.....	35 cm	

Guaranteed weight sound power level	96dB(A)
Vibration.....	2.175 m/s ²

III-Safety instruction

WARNING! Read all instructions – failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and /or serious injury. The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tools or battery operated (cordless) power tool.

IMPORTANT INFORMATION & SAFETY INSTRUCTIONS



IF NOT USED PROPERLY THIS TRIMMER CAN BE DANGEROUS

This trimmer can cause serious injury to the operator and others. The warnings and safety instructions must be followed to ensure reasonable safety and efficiency in using this trimmer. The operator is responsible for following the warnings and instructions in the manual and on the trimmer.

Read the entire Operators manual before assembling and using this trimmer! Restrict the use of this trimmer to persons who have read, understood and will follow all warnings and instructions issued with this trimmer.



OPERATOR SAFETY

1. Always wear eye protection or safety goggles to protect against objects thrown violently by the nylon line.
2. Always wear heavy long trousers, gloves and stout shoes.
3. Only use the trimmer in the manner and for the functions described in these instructions.
4. Never operate the trimmer when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
5. Only allow persons over the age of 16 and who have read these instructions to use the trimmer.
6. Do not lean over the trimmer guard whilst edging - objects may be thrown by the cutting line.



CUTTING SAFETY

1. Inspect the area to be cut before each use. Remove all objects such as stones, broken glass, nails, wire, string etc. Which can be thrown or become entangled in the trimmer head.
2. Keep others including children, animals and bystanders, outside the 15 meter hazard zone. Stop the trimmer immediately if you are approached.
3. Avoid accidental starting. Keep your hands and fingers away from switch lever while connecting extension leads or carrying the trimmer when connected to the supply.
4. Keep cutting head below waist level.
5. Remove the plug from the mains before leaving the trimmer unattended for any period.
6. Always cut from left to right so that debris is thrown away from you.
7. Use trimmer only in daylight or good artificial light.



ELECTRICAL SAFETY

1. Use only on AC mains supply voltage shown on the rating plate.
2. Use circuit fitted with Residual Current-operated Circuit Breaker with tripping current of no more than 30MA.
3. Do not use in damp or wet locations, or expose to snow, rain or water to avoid the possibility of electric shock.
4. Inspect the insulation of trimmer, connectors and extension leads before each use. If there is any damage, do not use until repairs have been carried out by a qualified service engineer.
5. Never carry the tool by the cable or pull on it to disconnect any of the plugs.
6. Keep the cable clear of the operator, cutting line, and cutting elements at all times, do not expose the cable to heat, oil or sharp edges.
7. If cord becomes damaged during use, disconnect from supply immediately.
Do not touch cord before disconnecting the supply.



TRIMMER SAFETY

1. Always inspect trimmer before use, especially the parts of the cutting head.
2. **Do not** use if any part is damaged or broken or if any of the screws are loose. Have it repaired.
3. Only use Trimtech replacement nylon line. Do not use wire, string or rope etc.
4. Check cutting head spool and cap are correctly installed.
5. Only use Trimtech parts and accessories specified for this product.
6. **Warning.** The cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.
7. Take care against injury from the blades fitted for trimming the filament line length.
8. After extending new cutter line always return trimmer to its normal operating position before switching on.
9. When not in use, store trimmer out of reach of children.



MAINTENANCE SAFETY

1. Have all servicing other than nylon line replacement carried out at an O.P.S. Branch or authorised service dealer.
2. Unplug from the supply before the trimmer is serviced, cleaned or maintained.
3. Use only genuine Trimtech replacement parts. Failure to do so could create a hazard and would invalidate your guarantee.
4. To avoid being cut, keep fingers and hands clear of line cutter on leading edge of guard.
5. Never clean your trimmer with water, just use a dry cloth or soft brush, never use cleaning fluids or solvents.
6. Keep air vents on the motor housing free of debris to avoid overheating of the motor. Clean before each and during every use.
7. Store in a dry, locked up area out of reach of children.

ASSEMBLY

Assembly of trimmer

- a) Your trimmer is supplied in two parts. The top part has the motor and the other has the trimmer head.
- b) To join both parts (IE: to allow your trimmer to function correctly) you need to join both halves.
- c) The top half has a connection bracket fitted to the shaft with a top location hole. The shaft with the trimmer head has a silver locating button.
- d) Remove the centre knob from the connection bracket before joining the two trimmer parts.
- e) Insert the trimmer head shaft into the connection bracket locating shaft. The silver button will click into place.
Note: the top location/locating hole must be used.
- f) Screw back the centre knob.

Assembly of guard

- a) Place the guard on the shaft,
- b) Slide the guard down to the bracket above the spool housing,
- c) Put the nut (6 sides) into the guard cavity,
- d) Insert the bolt.



- e) Screw the bolt into the nut in a clockwise direction,

Assembly of assist handle

- a) Remove knob and bolt from assist handle,
- b) Push handle over shaft, there is a nut holder button (black), protruding from the base of the handle, this must point to the right of the motor, when the motor is behind the handle.
- c) Insert the bolt through the handle and tighten with the knob.

GENERAL

Before use, check that the tool is in good working order and that the length of the trimmer line is correct. Examine the general condition of the tool. Inspect the guard, switch and line. Check for loose screws, misalignment, and binding of moving parts, improper mounting, broken parts and any other condition that may affect its safe operation. If abnormal noise or vibration occurs during operation, turn the line trimmer off immediately and have the problem corrected. Do not use a damaged tool and attach a label "DO NOT USE" to the tool.

Ensure that you are on a flat surface and have secure footing.

SWITCHING ON AND OFF

- a) Connect the cable to the power.
- b) To switch on, you need to pull the safety lock-off button forward and then keep the switch trigger depressed.
- c) To switch off, release the switch trigger



Warning! The tool runs for approximately 5 seconds after it has been switched off. Let the motor come to a complete stand still before setting the tool down.

EXTENDING THE LINE

To extend the line press the spool onto the ground whilst the motor is turning and the line will extend automatically. For most effective grass trimming, ensure the machine is operation at full speed and then use slow shallow sweeps of the line, ensuring that you do not overload the machine by cutting too fast or cutting through heavy terrain.

TRIMMING

- a) Make sure that the work area is free of rock, debris, lines and other foreign objects.
- b) Start the tool before approaching the grass to be cut.
- c) If you need to release the line, please “bump” the spool button of the trimmer on the ground to feed out line. If too much line is fed out and it projects beyond the guard edge it is cut by the line cutting blade.
- d) Cut the grass by swinging the tool from right to left and proceed slowly keeping the trimmer inclined forwards at an angle of about 30°. Light cuts are better than heavy cuts as they allow the cut grass to fall away from the spool preventing the grass from clogging the spool.
- e) Start cutting nearest the mains power source and work away from it to make it easier to avoid the cable.
- f) High grass should be cut in layers always beginning from the top. Do not cut damp or wet grass. Do not overload your tool.
- g) Avoid wearing the line out quickly by knocking against hard objects (stones, walls, fences etc).
- h) After finishing the cutting operation, keep the head close to ground level, release the switch and follow the motor to come to a complete stand still. Place the trimmer on the ground, switch off and remove the cable plug from the mains supply

NOTE. Periodically clean out the grass between the spool and the rim of the guard to prevent the tool from vibrating.

MAINTENANCE

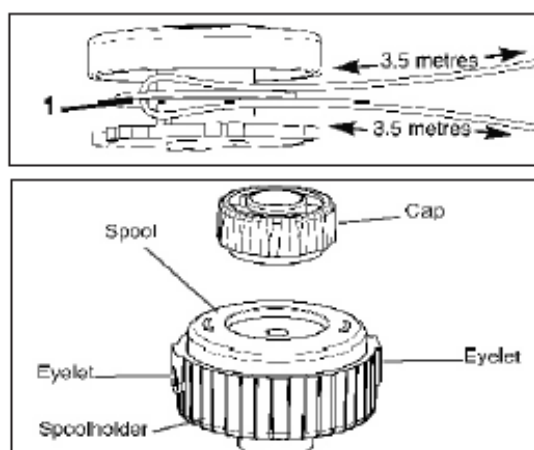
- a) Store the tool, instruction manual and accessories in a secure, dry place. In this way you will always have the information ready to hand.
- b) Remove dust and dirt regularly.
- c) Never use caustic agents to clean plastic parts.
- d) Never disassemble the tool or carry out any repairs. Always have the trimmer maintained or repaired by a competent person at an authorized service center.

RENEWING THE CUTTING LINE

Operation

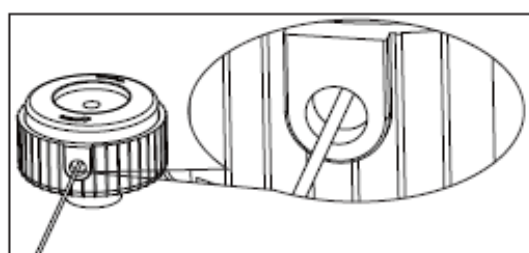
RENEWING THE CUTTING LINE
Hold the cutting head with one

hand, unscrew the knob anti-clockwise. (using spanner provided if very tight)
Remove the knob with one hand and take out spool .



Remove old bits of nylon line.
The new line should not exceed 5m in length.

Uncoil the new line. Double over in the middle so that you have two equal lengths. Insert the double-over loop into one of the two slots provided in the spool divider and push to the bottom.



Wind the two lengths onto the spool (one length on each side of the spool divider) in the direction shown on the spool flange.
When each of the spool compartments is full, about 2mm of the center divider rim should still be visible. Ensure the line is neatly and tightly wound.

IMPORTANT: Clip the ends of the line into the holding slots provided in the outer rim, leaving enough free line to facilitate threading through the eyelets.

Pass the line ends through the eyelets in the spool housing and insert spool in housing. Make sure the spring is still in place around the steel shaft. Push spool down, turn the lock spool tabs under drive lugs within housing wall.

Replace knob and tighten in clockwise direction.

Pull sharply on the line to release line from holding slots on spool rim. This will change the spool from "locked" position to the operating position.

If the line is not released, the cutting head will not feed the line.



Products of brand "Stark" is constantly being improved so specifications and design can be slightly different.



Вироби під торговою маркою "Stark" постійно удосконалюються, тому технічні характеристики та дизайн виробів можуть несуттєво змінюватися.



Изделия торговой марки "Stark" постоянно усовершенствуются, поэтому технические характеристики и дизайн изделий могут незначительно отличаться.

Produced by:
Stark Werkzeuge
Germany

